

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**  
**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)  
Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Furniture Division/Division des produits de  
l'ameublement  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Personal Storage Cabinets	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> B8114-140130/A	<b>Date</b> 2013-11-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> B8114-140130	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> pq424.B8114-140130	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-424-63747	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2013-10-22	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-12-02</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Duchesneau, Jean	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq424
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0406 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**La modification 002 a pour but de répondre à des questions et modifier l'Invitation B8114-140130/A comme suit :**

**1- QUESTIONS / RÉPONSES :**

**Q1 :** - Section CTO1.1 de l'invitation exige que les essais de résistance et de stabilité de l'unité soient ANSI/BIFMAx5.9 2012. Il s'agit d'un nouveau document et les essais n'étant pas tous à jour à cette nouvelle norme. De plus il n'y avait pas de changement significatif à la nouvelle norme qui pourrait affecter les performances des articles en question. Accepterez-vous les essais à la norme 2004 pour ces articles?

**A1 :** - Oui, nous accepterons les essais à la norme ANSI/BIFMAx5.9 2004 pour la section CTO1.1.

**Q2 :** - Est-ce qu'une hauteur de tour de 52.5'' est acceptable ?

**A2 :** - Non, une tour d'une hauteur de 52.5'' n'est pas acceptable; veuillez référer à l'Annexe A-1, Section 9.0 pour la gamme de hauteur acceptable.

**Q3 :** - Est-ce qu'une hauteur de tour de 54'' est acceptable ?

**A3 :** - Non, une tour d'une hauteur de 54'' n'est pas acceptable; veuillez référer à l'Annexe A-1, Section 9.0 pour la gamme de hauteur acceptable...

**Q4 :** - Est-ce qu'un ajustement de Coulisses de 3/4'' (0.75'') est acceptable ?

**A4 :** - Non, un ajustement de Coulisses de 3/4'' (0.75'') n'est pas acceptable; veuillez référer à l'Annexe A-1, Section 5.1 Coulisses pour l'ajustement acceptable.

---

## **2- MODIFICATIONS :**

À la Partie 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, Section 1.1.1.A Critères Techniques Obligatoires (CTO), CTO1.1 :

a)

**SUPPRIMER :** - Sous-test 4.3 et 4.4 de la section 4-Test de résistance de l'unité - ANSI/BIFMA x5.9-2012- Test pour Mobilier de bureau-Unité d'entreposage;

**INSÉRER :** - Sous-test 4.3 et 4.4 de la section 4-Test de résistance de l'unité - ANSI/BIFMAx5.9-2004 ou 2012 - Test pour Mobilier de bureau-Unité d'entreposage;

b)

**SUPPRIMER :** - Sous-test 9.4.4 de la section 9.4-Test de stabilité pour unités de type 1 avec éléments extensibles multiples - ANSI/BIFMA x5.9-2012- Tests pour Mobilier de bureau-Unité d'entreposage;

**INSÉRER :** - Sous-test 9.4.4 de la section 9.4-Test de stabilité pour unités de type 1 avec éléments extensibles multiples - ANSI/BIFMA x5.9-2004 ou 2012- Tests pour Mobilier de bureau-Unité d'entreposage;

**TOUTE LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURE LES MÊMES.**